



ventyly

BY FARO BARCELONA

## BAIRES

Assembly manual  
Instrucciones de montaje  
Manuel de montage

# Simplicity makes you happy.

---

**EN.** Congratulations on the purchase of your new ventily fan that will provide you with design, quality and comfort for many years.

We are proud of our work and appreciate the opportunity to provide one of the best ceiling fans available.

It's time to start enjoying your ventily ceiling fan!

The manuals contain the complete instructions for installing and operating your fan safely. Remember to tighten all screws firmly and make all connections correctly.

---

**ES.** Felicidades por la compra de su nuevo ventilador ventily que le proporcionará diseño, calidad y confort durante muchos años.

Estamos orgullosos de nuestro trabajo y apreciamos la oportunidad de suministrarle uno de los mejores ventiladores de techo disponibles.

¡Toca empezar a disfrutar de su ventilador de techo ventily!

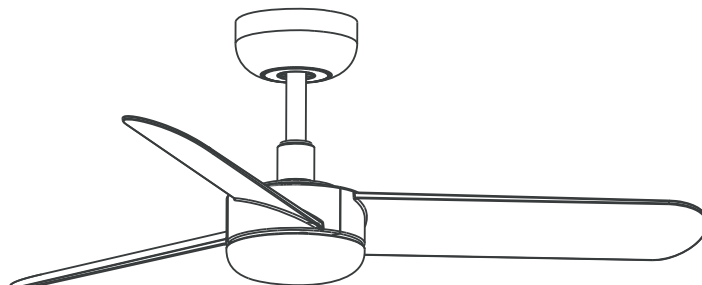
El manual de contiene las instrucciones completas para instalar y operar con su ventilador de forma segura. Recuerde apretar firmemente todos los tornillos y hacer todas las conexiones correctamente.

**FR.** Félicitations pour l'achat de votre nouveau ventilateur ventily qui vous apportera design, qualité et confort pendant de nombreuses années.


Nous sommes fiers de notre travail et apprécions l'opportunité de fournir l'un des meilleurs ventilateurs de plafond disponibles.

Il est temps de commencer à profiter de votre ventilateur de plafond ventily!


Le manuel d'utilisation contient les instructions complètes pour installer et utiliser votre ventilateur en toute sécurité. N'oubliez pas de serrer toutes les vis fermement et de faire toutes les connexions correctement.




## BAIRES

Body	Blades	Refs	Refs with 
<input type="radio"/> White Steel	<input type="radio"/> White ABS	VT22001	VT22003
<input checked="" type="radio"/> Black Steel	<input checked="" type="radio"/> Black ABS	VT22002	VT22004

### Baires with light kit

Body	Blades	Refs	Refs with 
<input type="radio"/> White Steel	<input type="radio"/> White ABS	VT23007	VT23009
<input checked="" type="radio"/> Black Steel	<input checked="" type="radio"/> Black ABS	VT23008	VT23010

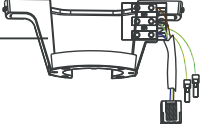
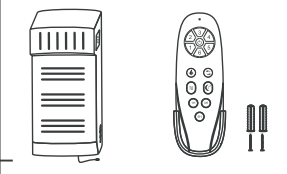

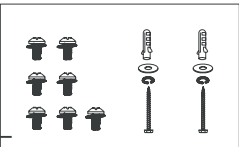

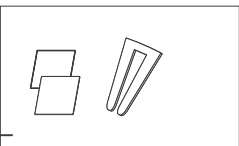



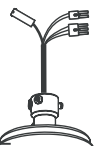
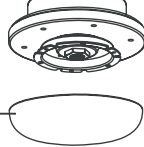
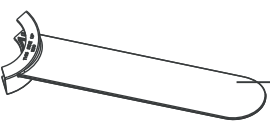
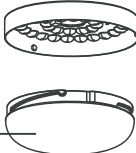
SMD LED 18W 3000-4000-6500K 

Note: This product contains a light source of energy efficiency class E  
 Nota: Este producto contiene una fuente luminosa de la clase eficiencia energética E

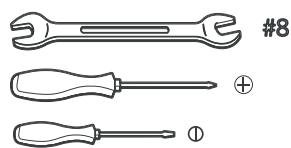
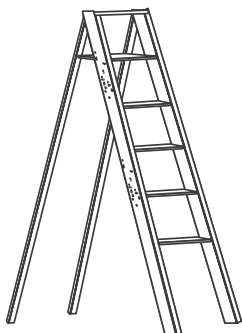
- White light kit  
ref is VT22001LK
- Black light kit  
ref is VT22001LK

	220-240 V	50/60 Hz	DC motor				With Timer 1, 3, 6hr
							

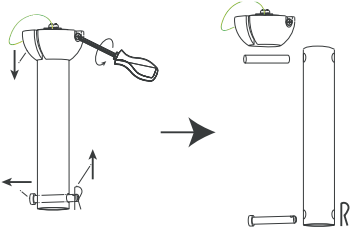
# Check list   Lista de contenido   Liste de contrôle

<p><b>a</b> Mounting bracket Soporte Support de montage</p>		<p><b>i</b> Remote control kit Kit mando a distancia Kit de télécommande</p>	
<p><b>b</b> Canopy cover Tapa Plaque</p>		<p><b>j</b> Assemble kit Kit de montage Assembler le kit</p>	
<p><b>c</b> Decorative ring Aro decorativo Anneau décoratif</p>		<p><b>k</b> Anti Swinging Kit Kit Antibalaneo Kit de anti balancement</p>	
<p><b>d</b> Ball hanger Bola de la tija de suspensión Boule de la tige de suspension</p>			
<p><b>e</b> Rod Tija Tige</p>			
<p><b>f</b> Yoke cover Cubre yugo Couvercle</p>			
<p><b>g</b> Housing and motor Carcasa y motor Boîtier et moteur</p>			
<p><b>h</b> Bottom cover Tapa inferior Couvercle inférieur</p>		<p><b>h</b> 3 Blades 3 Palas 3 Lames</p>	
		<p><b>i **</b> For ceiling fan with light kit Para ventilador con kit de luz Pour ventilateur de plafond avec kit d'éclairage</p> <p><a href="#">inf</a> VT22001LK ○ White VT22002LK ● Black</p>	

## You will need   Necesitarás   Vous aurez besoin

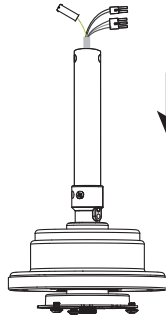


1



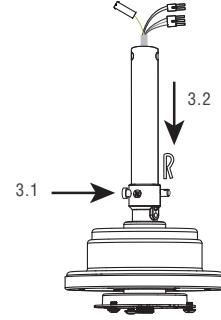
Disassemble the parts of the rod.  
 Separe las partes que forman la tija.  
 Démontez les pièces de la tige.

2



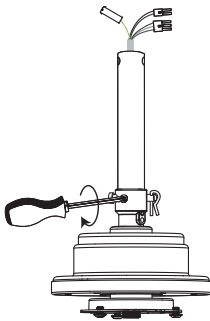
Thread the power leads from the fan through the down rod.  
 Pase los cables por la tija.  
 Passez les fils à travers la tige.

3



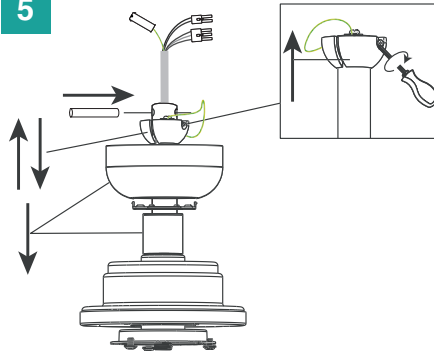
Insert the pin & the stop pin.  
 Coloque el pasador y el gancho que lo sujeta.  
 Insérez la goupille et la goupille d'arrêt.

4



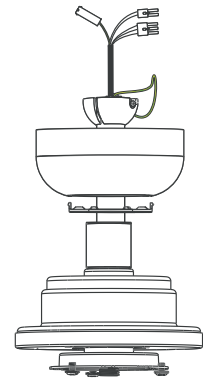
Tighten the screw.  
 Apriete el tornillo.  
 Resserer le vis de fixation.

5

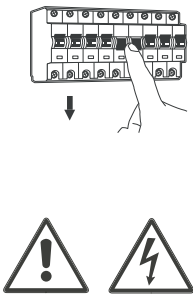


Insert the ring, the canopy and reassemble the rod ball.  
 Inserte el aro, la tapa y reensamble la bola de la tija.  
 Insérez l'anneau, la verrière et remontez la tige.

6

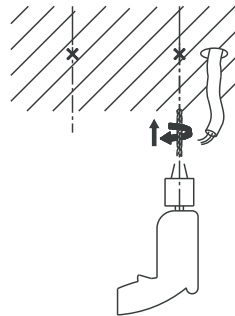


7



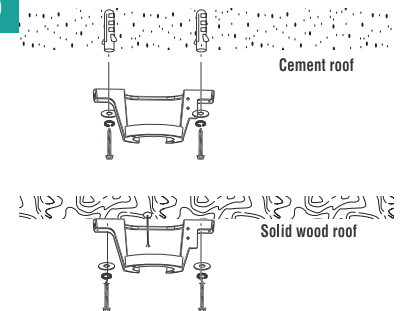
Important!!  
 ¡¡Importante!!  
 Important !

8



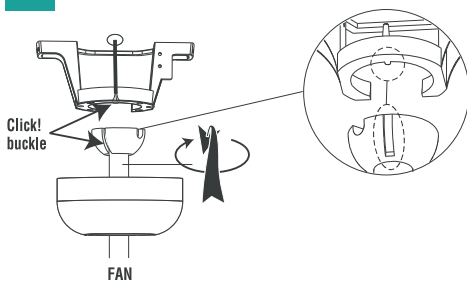
Make the holes.  
 Haga los agujeros.  
 Faire des trous.

9



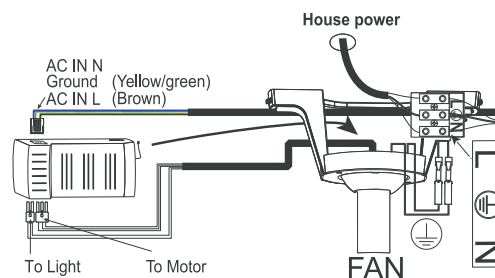
Place de wall plugs.  
 Inserte los tacos.  
 Installez les chevilles.

10



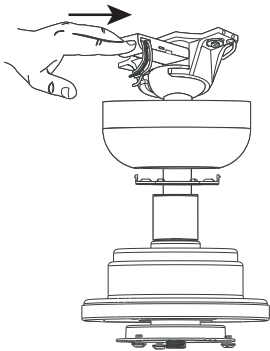
Twist for match the tab on the mounting bracket with the ball slot on the ball.  
 Gire el conjunto de ventilador para hacer coincidir la lengüeta del soporte con la ranura de la bola.  
 Tournez pour faire correspondre la languette du support de montage avec la fente de balle sur la balle.

i



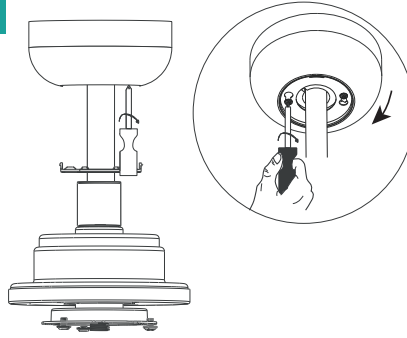
Make the connections.  
 Haga las conexiones. Si tiene dudas consulte a un técnico.  
 Faites les connexions. En cas de doute, consultez un technicien.

11



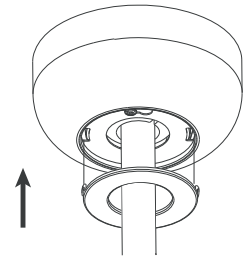
Connect the receiver & put it into the mounting Bracket.  
 Conecte el receptor y colóquelo en el soporte.  
 Connectez le récepteur et placez dans le support de montage

12



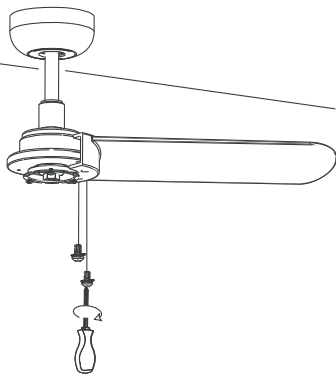
Tighten the screw.  
 Apriete el tornillo.  
 Resserer le vis de fixation.

13



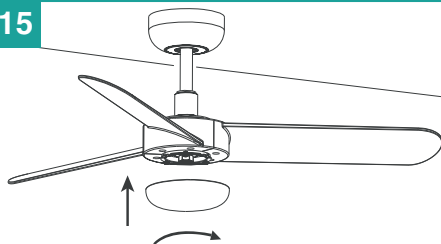
Lift and press the decorative ring.  
 Suba y presiones el aro decorativo.  
 Soulevez et appuyez sur l'anneau décoratif.

14



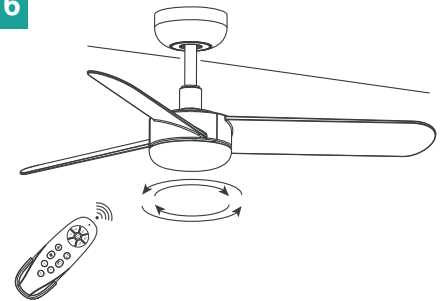
Blade assembly.  
 Monte las palas.  
 Assemblage de les lames.

15



Lift and twist the bottom cover.  
 Suba y gire la tapa decorativa inferior.  
 Soulevez et tournez le couvercle inférieur.

16

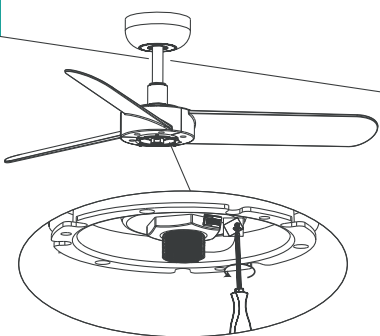


**DONE!!!**

With light kit    Con kit de luz    Avec kit d'éclairage

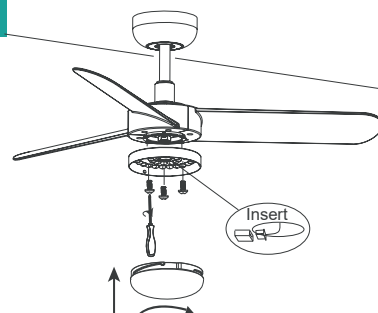
○ White	ref. VT23007	ref. VT23009 (Tuya)
● Black	ref. VT23008	ref. VT23010 (Tuya)

15



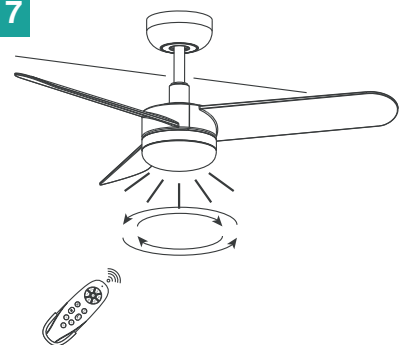
Remove the screw.  
 Quite el tornillo.  
 Retirer la vis

16



Connect and install the light kit.  
 Conecte e instale el kit de luz.  
 Connectez et installez le kit d'éclairage.

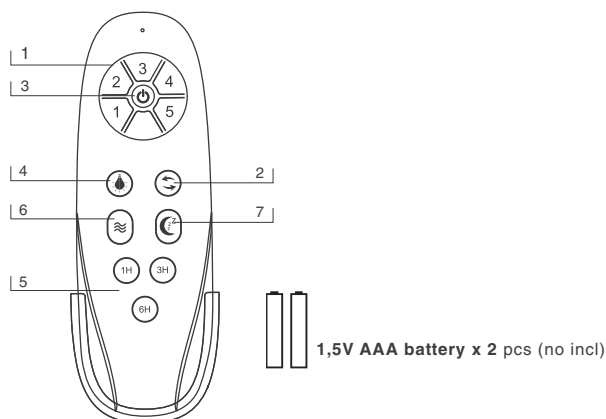
17



**DONE!!!**

# Remote control Mando a distancia Télécommande

○ White	ref. VT22001	ref. VT23007 (with light kit)
● Black	ref. VT22002	ref. VT23008 (with light kit)



## EN

- 1- Fan speeds 1 (the lowest) to 6 (the highest).
- 2- Reverse function for winter & summer.
- 3- Turn off the ceiling fan.
- 4- Light on-off function.
- 5- Timer: The fan stops after 1h / 3h / 6h working.
- 6- Natural Wind: The ceiling fan speeds automatic cycle between 1 to 6 speeds.
- 7- Sleeping mode: Slight wind blowing

## ES

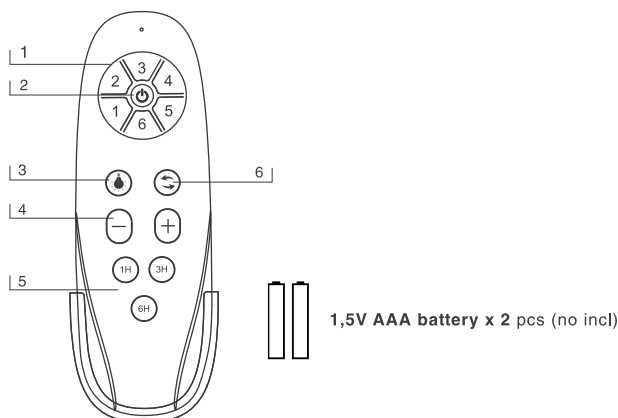
- 1- Velocidades: 1 (la más baja) hasta 6 (la más alta).
- 2- Función inversa invierno-verano.
- 3- Apaga el ventilador.
- 4- Enciende y apaga la luz.
- 5- Con programador: el ventilador funcionará durante 1h / 3h / 6h.
- 6- Función brisa: la velocidad de ventilador cambia automáticamente pasando por las seis velocidades.
- 7- Modo relajación: el ventilador funciona a velocidad suave.

## FR

- 1- Vitesses du ventilateur 1 (la plus basse) à 6 (la plus élevée).
- 2- Fonction inverse pour l'hiver et l'été.
- 3- Éteignez le ventilateur de plafond.
- 4- Fonction marche-arrêt de la lumière.
- 5- Minuterie : Le ventilateur s'arrête après 1h / 3h / 6h de fonctionnement.
- 6- Vent naturel : Le ventilateur de plafond accélère le cycle automatique entre 1 et 6 vitesses.
- 7- Mode veille : léger vent soufflant.



○ White	ref. VT22003	ref. VT23009 (with light kit)
● Black	ref. VT22004	ref. VT23010 (with light kit)



## EN

- 1- Fan speeds 1 (the lowest) to 6 (the highest).
- 2- Turn off the ceiling fan.
- 3- Light on-off function.
- 4- Control the brightness of the lights.
- 5- Timer: The fan stops after 1h / 3h / 6h working.
- 6- Reverse function for winter & summer.

## ES

- 1- Velocidades: 1 (la más baja) hasta 6 (la más alta).
- 2- Apaga el ventilador.
- 3- Enciende y apaga la luz.
- 4- Controla el brillo de la luz.
- 5- Con programador: el ventilador funcionará durante 1h / 3h / 6h.
- 6- Función inversa invierno-verano.

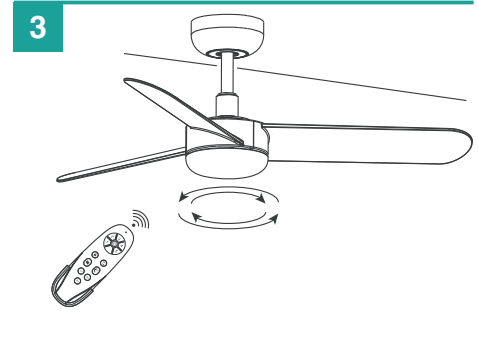
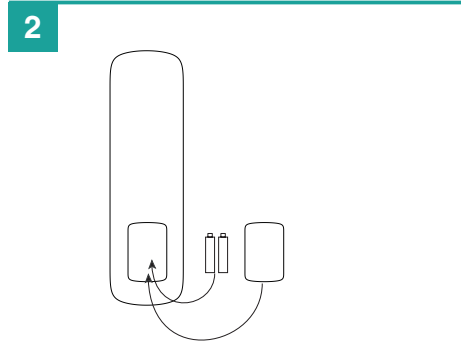
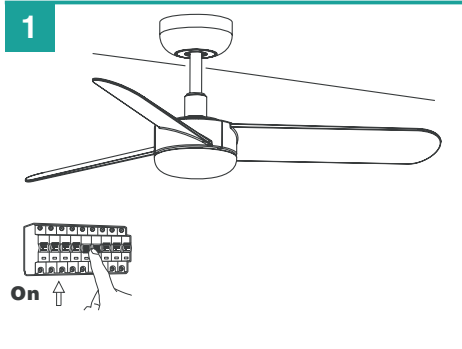
## FR

- 1- Vitesses du ventilateur 1 (la plus basse) à 6 (la plus élevée).
- 2- Éteignez le ventilateur de plafond.
- 3- Fonction marche-arrêt de la lumière.
- 4- Contrôle la luminosité de la lumière.
- 5- Minuterie : Le ventilateur s'arrête après 1h / 3h / 6h de fonctionnement.
- 6- Fonction inverse pour l'hiver et l'été.

Remote control  
is preset.

Mando a distancia  
presincronizado.

Télécommande  
préréglée.



Turn on the main power,  
Conecta la alimentación,  
Allumez l'alimentation principale.

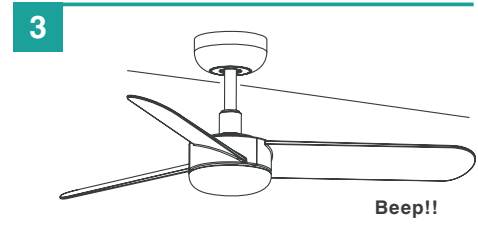
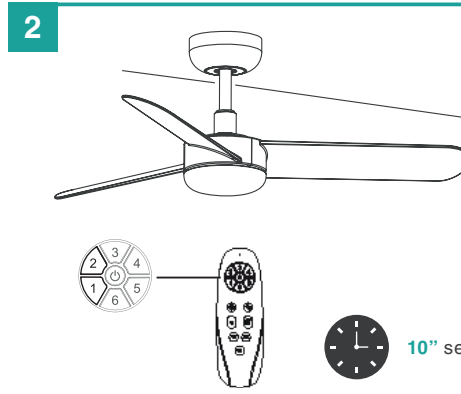
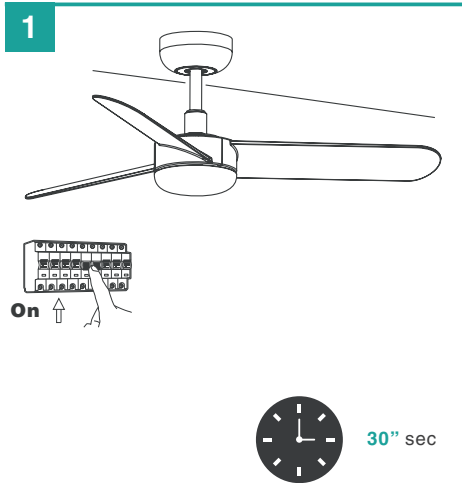
Install the batteries,  
Pon las pilas,  
Installez les piles.

Enjoy your ceiling fan,  
Disfruta de tu ventilador,  
Profitez de votre ventilateur de plafond.

**NOTE:** If the remote control can not control the fan:

**NOTA:** Si detecta que el ventilador no está sincronizado:

**NOTA :** Si la télécommande ne peut pas contrôler le ventilateur :





Press and hold 1 & 2 at the same time  
Pulsa y suelta 1 y 2 al mismo tiempo  
Appuyez et maintenez 1 et 2 en même temps

**DONE!!!**



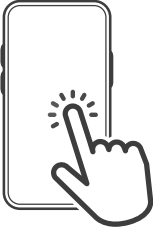
**1**


Available on the iPhone  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**

**2**



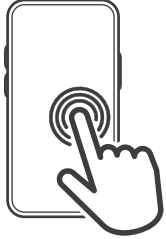
**3**



Bluetooth

WLAN

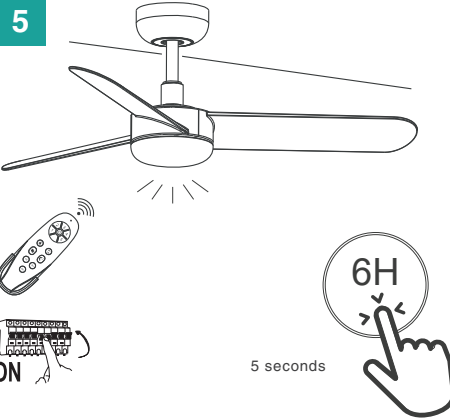
**4**



User  
NEWDAY

Password  
\*\*\*\*\*

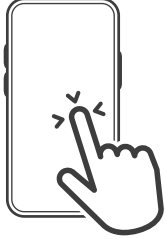
**5**



ON

5 seconds

**6**



Searching

NAME  
click add device (+)

Click add device

OK

<input type="radio"/> White	VT22003	VT23009 (with light kit)
<input checked="" type="radio"/> Black	VT22004	VT23010 (with light kit)

**EN**

1- Search and download "Tuya Smart" in the App Store, Google play or scan QR.

2- Install and open the app.

2.1 Open your App account.

2.2 Create a new account:

- input your mobile number or email address.
- click to get the verification code (check your mail box).
- input the verification code.
- set login password.
- accept the permissions.
- you have your account created.

3- Turn on Bluetooth and WiFi , connect WiFi (Note: WiFi can only use 2.4G router)

4- **Link the ceiling fan:** Open App, then turn on the power supply of the fan controller and press and hold the "6h" button of the remote control handle for about 5 seconds within 10 seconds after the fan is powered on. At this time, click Add device in the App main interface, the light will flash and the connection icon of the fan will appear on the App interface. Next click "Add device" button. Then you can enter the mobile phone control interface to control the fan (Note: When Bluetooth matching, the fan motor cannot be in working state).

NOTES

1. Please check whether the WIFI account and password information are correct.
2. Reducing the distance between mobile phone, router and fan receiver can connect more faster, otherwise it may cause connection failure.

**ES**

1- Busque y descargue "Tuya" en App Store, Google play o escaneando el código QR.

2- Instale y abra la aplicación:

2.1 si tiene cuenta inicie su sesión, ó

2.2 cree su cuenta en App Tuya:

- introduzca su número de teléfono a correo electrónico.
- haga click para obtener el código de verificación (lo recibirá en el correo electrónico).
- introduzca el código de verificación recibido.
- establezca contraseña de inicio de sesión.
- acepte los permisos.
- ya tiene la cuenta creada.

3- Conecte el Bluetooth y la WiFi. Conecte la WiFi. (Nota: sólo 2.4G)

4- **Vincule el ventilador:** Abra la aplicación, conecte la alimentación del ventilador y mantenga presionado el botón "6h" del mando a distancia durante aproximadamente 5 segundos antes de que pasen 10 segundos después de haber alimentado el ventilador. Haga clic en "Add device" de la aplicación. La luz parpadeará y aparecerá el icono de conexión del ventilador en la App. Haga clic en "Add device". Ya puede utilizar la aplicación para manejar el ventilador. (Nota: Para enlazar el Bluetooth el ventilador tiene que estar parado).

ATENCIÓN

1. Verifique si la cuenta WIFI y la contraseña son correctas.
2. Reduciendo la distancia entre el teléfono móvil, el router y el receptor del ventilador la conexión será más rápida.

**FR**

1- Recherchez et téléchargez "Tuya Smart" dans l'App Store, Google play ou scan QR.

2- Installez et ouvrez l'application.

2.1 Ouvrez votre compte App.

2.2 Créez un nouveau compte :

- entrez votre numéro de mobile ou votre adresse e-mail
- cliquez pour obtenir le code de vérification (vérifiez votre boîte mail)
- saisissez le code de vérification.
- définir le mot de passe de connexion.
- accepter les autorisations.
- vous avez créé votre compte.

3- Activez le Bluetooth et le WiFi, connectez le WiFi (Remarque : le WiFi ne peut utiliser qu'un routeur 2.4G)

4- **Reliez le ventilateur de plafond :** ouvrez l'application, puis allumez l'alimentation du contrôleur de ventilateur et maintenez enfoncé le bouton "6h" de la poignée de la télécommande pendant environ 5 secondes dans les 10 secondes suivant la mise sous tension du ventilateur. À ce moment, cliquez sur Ajouter un appareil dans l'interface principale de l'application, le voyant clignotera et l'icône de connexion du ventilateur apparaîtra sur l'interface de l'application. Cliquez ensuite sur le bouton "Ajouter un appareil". Ensuite, vous pouvez entrer dans l'interface de contrôle du téléphone portable pour contrôler le ventilateur (Remarque : lors de la correspondance Bluetooth, le moteur du ventilateur ne peut pas être en état de fonctionnement.)

NOTE

1. Vérifiez que le WIFI et le mot de passe sont correctes.
2. Si vous réduisez la distance entre le portable, le routeur et le récepteur du ventilateur la connexion sera plus rapide.

## EN

Read the manual carefully before starting the installation and save it for future reference. Contact our technical service for questions.

Always consider all specifications on the grey label attached to the lamp and on the installation diagram.

Place the motor on a soft padded surface or use the original foam to avoid damage during the assembly. Do not place fan on its side as this could cause the motor to move into the decorative enclosure.

To reduce the risk of personal injury, attach the fan directly to the support structure of the building according to these instructions, and use only the hardware supplied.

To avoid possible electrical shock, before installing your fan, disconnect the power by turning off the circuit breakers to the outlet box and associated wall switch location.

For the electrical connection it is necessary to incorporate an isolator switch according to the installation regulations, which ensures all-pole cut, directly connected to the power terminals and it must have a contact separation in all its poles, which provides total disconnection under category III surge conditions.

All wiring and connections must be made in accordance with national and local electrical codes. The ceiling fan must be earthed in order to prevent possible electric shock. If you are not familiar with the way to do the electrical installation, you must use the services of a qualified electrician.

Ensure that you don't drill through electrical wires or any other obstruction in the wall or ceiling during installation. Electrical wiring may never be clamped or twisted between the ceiling fan support and the mounting surface.

Make sure that the fan is disconnected from the mains before removing the protection.

To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade attachment system when installing, balancing or cleaning the fan. Never insert foreign objects between rotating fan blades.

To reduce the risk of fire, electrical shock or motor damage, do not lift or carry the fan by the lead wires.

**ATTENTION:** If you notice an unusual oscillating movement of the fan, stop the fan immediately and contact the manufacturer, your service agent or suitably qualified persons.

The assembly and replacement of the safety suspension system must be carried out by the manufacturer, its agent or suitably qualified persons.

The roof fixing system must support at least 4 times the weight of the fan.

The fan blades cannot be installed lower than 2,3m from the floor.

Do not install the ceiling fan on surfaces that are moist, freshly painted or electrically conductive.

All ceiling fans without special protection against dust or moisture (no IP rating) may be used indoors, except in bathrooms.

The lights with LED modules should be positioned in such a way that they are not exposed to direct sunlight or other sources of heat.

The important precautions, safeguards and instructions appearing in this manual are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood that common sense, caution and carefulness are factors which cannot be built into this product. These factors must be supplied by the person(s) installing, caring for and operating the unit.

Our fans comply with current safety regulations.

The internal or external manipulation of the ceiling fan may reduce its safety. The manufacturer cannot be held liable for any manipulation carried out by the user.

As our products are subject to technical modifications, we cannot guarantee, that all information is always up to date. Please contact our technical department with any queries.

**Important**

**Nominal voltage (V)** Difference of electrical potential (voltage) between two points. This voltage must not exceed that marked on the fan.

**Nominal frequency (Hz)** Measures the number of repetitions per unit of time (Hertz). This frequency must not exceed the one marked on the fan.

**Current intensity (A-Ampere)** is the flow of electrical charge that travels through a material.

**Nominal power (W)** the maximum power that the fan demands at different speeds, under normal conditions of use.

**Number of turns (RPM)** Of the fan depending on the selected speed.

**Air flow (CFM/m3min)** Fan air flow

**DC motor:** The fan operates with direct current at the same voltage (direct current). It is characterized by: Its low consumption (up to 70% less); Silent operation; An accurate control of the speed; Speed for starting actions, acceleration, deceleration and stoppage; Wide range of speeds; it is lighter which facilitates the installation; it does not heat up.

**INSTALLATION ADVICE**

To get the most out of it and ensure the durability of your fan.

You must correctly choose the size of the fan depending on the room where you will install it. Respect the safety distance (2.3meters-90.50 inches) between the fan and surfaces, objects or people nearby

The surface where you will install the fan and the fixing bracket must be capable of supporting 4 times the weight of the fan (kilos - pounds). In installations with more than one fan, ensure the minimum distance

of 2.30 meters between the blades of the different fans.

As experts in ventilation, we recommend that you install your fan at 2.30 meters high.

**MAINTENANCE**

**Important!** Before carrying out any maintenance / revision task, make sure you have disconnected the electrical power from the main circuit. As fans tend to move during operation, some connections may loosen. Check the supporting screws, brackets and blade attachments twice a year to ensure that they are secure.

There is no need to oil the motor as the bearings are permanently lubricated.

Cleaning the fan helps to maintain its appearance for years. Do not use water when cleaning. This could damage the motor or the blades and could cause electrocution. Do not use dissolvents or abrasive substances. Use normal neutral PH detergent.

Never clean the fan with pressure systems.

Use a soft brush or lint-free cloth to prevent scratching the surface.

**TROUBLE-SHOOTING GUIDE**

**Important!** Before carrying out any maintenance / revision task, make sure you have disconnected the electrical power from the main circuit.

Ceiling fan do not start

1. Check the fuses and circuit breakers.

2. Review the connections of the terminal block according to the indications in the installation.

3. Make sure that the sliding switch is firmly in the position of up or down (when the ceiling fan has it). The ventilator does not work when the button is in the middle.

4. Make sure that you have removed the stabilizing tongue-pieces of the motor.

5. Finally if the fan will not start call an electrician. Do not attempt to touch the internal parts.

Ceiling fan sounds noisy

1. Check that the screws are properly tightened.

2. Check that canopy is assembled correctly.

3. Allow at least 24 hours for the fan to settle, as many noise will go away.

Optional light kit doesn't work.

Check the terminal connections are tight. If the light is still not working contact an electrician.

The fan oscillates

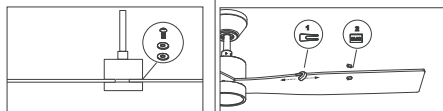
1. Ensure the mounting bracket and canopy are properly screws to the ceiling.

2. Verify that the space between the blades and other objects is adequate.

3. Check the blades are securely fastened to the holders and the blade holders are tight on the motor.

4. Verify that the height of all the blades to the roof is the same. If it detects that one is different, place a washer, not supplied, between the blade and the support, on the screw closest to the motor, to adjust this distance, fig. 6

5. In case the incidence continues, use the anti-roll kit provided, as follows:



On the shovel you notice the swing, with the fan stopped, fix a clip (1) on the edge of the blade, between the tip and the support. Start the fan, to see if it has been fixed. Otherwise, move the clip (1) towards the motor or towards the end. Test until you find the position where there is least balance. Once the best position is located, place the weight (2) on the line marked by the clip towards the centre of the blade. Remember to remove the paper covering the adhesive. This should correct the rolling. Otherwise, repeat the process and add another weight.

**SYMBOLLOGY**

1- It has an earthing connection. The earth wire (yellow / green) has to be connected to the clip marked with.

2- It should only be installed in rooms where direct contact with water is impossible.

3- The fan has the possibility of changing the direction of rotation of the blades and thus optimize the movement of the air.

4- Remote control with radio frequency. It emits waves to the receiver.

## ES

Lea todo este manual antes de empezar la instalación y guarde estas instrucciones. En caso de dudas, no dude en contactar con nuestro departamento técnico.

Tenga en cuenta todas las especificaciones que figuran en las etiquetas gris pegadas en el ventilador y en la hoja del dibujo de instalación.

Para no dañar las superficies de la carcasa, monte el motor sobre una superficie blanda o utilice la espuma suministrada en el embalaje.

je. No apoye el motor de lado, ya que podría dañarlo.

Para reducir el riesgo de lesiones personales, fije el ventilador directamente a la estructura de soporte del edificio de acuerdo con estas instrucciones y use solamente los herrajes suministrados.

Para evitar un posible choque eléctrico, antes de instalar su ventilador desconecte la electricidad, apagando los interruptores de circuito o disyuntores que alimentan la caja eléctrica donde se va a instalar al ventilador y el interruptor de pared asociado.

Para la conexión eléctrica es preciso incorporar un interruptor seccionador de acuerdo con las reglamentaciones de instalación, que asegure el corte omnipolar, directamente conectado a los bornes de alimentación y debe tener una separación de contacto en todos sus polos, que suministre desconexión total bajo condiciones de sobretensión de categoría III.

Todos los procedimientos de conexión eléctrica e instalación deben cumplir con los códigos eléctricos nacionales y códigos locales. El ventilador de techo debe estar conectado a tierra a fin de prevenir posibles descargas eléctricas. La instalación eléctrica debe ser llevada a cabo o aprobada por un electricista autorizado.

Asegúrese de no dañar el cableado eléctrico de la red al taladrar el techo. Los cables eléctricos no se pueden nunca torcer o grapar entre el ventilador y la superficie de soporte.

Asegurarse que el ventilador está desconectado de la alimentación antes de quitar la protección.

Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble el sistema de fijación de las palas cuando instale, equilibre o limpie el ventilador. Nunca inserte objetos extraños entre las palas del ventilador cuando este girando.

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o daños al motor, no levante ni cargue el ventilador sosteniéndolo por los cables eléctricos.

**ATENCIÓN:** Si detecta un movimiento insólito oscilante del ventilador, pare el ventilador inmediatamente y póngase en contacto con el fabricante, su agente de servicio o personas adecuadamente calificadas.

El montaje y reemplazo del sistema de suspensión de seguridad debe ser realizado por personas adecuadamente calificadas.

El sistema de fijación al techo deberá soportar como mínimo 4 veces el peso del ventilador.

Las palas del ventilador no pueden quedar a una altura menor de 2,30m / 7,54 pies sobre el suelo.

No monte el ventilador sobre superficies húmedas, recién pintadas o que presenten conductividad eléctrica.

Las luminarias sin protección especial contra la penetración de polvo o humedad (sin marca IP) sólo son aptas para uso en interior, donde el contacto con el agua y la humedad sea imposible.

Las luminarias con módulos LED deben posicionarse de tal manera que no estén expuestos fuentes de calor.

Las instrucciones y las normas de seguridad contenidas en el presente manual no pueden prevenir todas las condiciones y situaciones que pudieran presentarse. Por razones obvias, el presente manual no puede incluir factores como la precaución y el cuidado. Estos factores deberán ser asumidos por la(s) persona(s) que instalan, mantienen y utilizan el producto.

Nuestros ventiladores cumplen con las normas de seguridad vigentes.

La manipulación interna o externa de la luminaria puede comprometer su seguridad. El fabricante no asume las responsabilidades derivadas del uso, manipulación y montaje incorrectos realizados por el usuario.

Nuestros productos están sujetos a actualizaciones técnicas u optimizaciones, por ello no nos responsabilizamos que toda la información técnica esté actualizada. En caso de preguntas, no dude en contactar con el departamento técnico.

**Important**

**Tensión nominal (V):** diferencia de potencial eléctrico (voltaje) entre dos puntos. Esta tensión no debe superar la marcada en el ventilador.

**Hz:** Frecuencia nominal mide el número de repeticiones por unidad de tiempo (Hercio). Esta frecuencia no debe superar la marcada en el ventilador.

**Intensidad de la corriente (A-Amperio)** es el flujo de carga eléctrica que recorre un material.

**Potencia nominal (W)** es la potencia máxima que demanda el ventilador a las diferentes velocidades, en condiciones de uso normales.

**Número de giros del ventilador** dependiendo de la velocidad seleccionada (RPM).

**Airflow (CFM/m3min)** Flujo de aire del ventilador

**DC motor:** El ventilador funciona a corriente continua, a la misma tensión (corriente directa). Se caracteriza por su bajo consumo (hasta 70% menos), funcionamiento silencioso, un control preciso de la velocidad, rapidez para las acciones de arranque, aceleración, desaceleración y paro, amplio rango de velocidades, es más ligero y eso facilita la instalación no se calienta.

**CONSEJOS DE INSTALACIÓN**

Para sacar el máximo partido y garantizar la durabilidad de su ventilador elija correctamente el tamaño del ventilador en función de la habitación donde lo vaya a instalar, respetar la distancia de seguridad (2,3m-90.50inches) entre el ventilador y las superficies, objetos o personas cercanas.

La superficie donde va a instalar el ventilador y el soporte de fijación debe ser capaz de soportar 4 veces el peso de este (kilos - libras). En instalaciones de más de un ventilador asegure la distancia mínima de 2.30 metros entre las aspas de los diferentes ventiladores.

**MANTENIMIENTO**



**EN** In Compliance with the directive (EU) 2019/1, of 11th December 2018. **CONDITIONS**

If any of the parts of your ceiling fan other than the motor's is faulty at any moment within the 3-year period since its purchase date due to an original material defect or manufacturing, the replacing of the part or its repair will be completely free of charge.

If the repair should fail to satisfy the customer and/or the object fail to present the optimum condition for the use to which it is destined the guaranteed holder will have the right to the substitution of the acquired item for another of identical characteristics.

Do not install the product if it is damaged. This lighting was properly packed in such a way that its smaller parts could not get damaged during its transport. Inspect everything to confirm that nothing was damaged.

We reserve the right our specialists to study each product returned, leaving the warranty exempt in case of demonstrating that the incidence or failure has been caused by the user, due to installation problems or elements unrelated to the product.

A representative of the manufacturer will have access to the defective products.

This warranty does not cover labour costs for the disassembly of the products.

If the manufacturer chooses to replace a defective product but cannot do so, because it is not manufactured or is no longer available, the manufacturer may replace the product with a comparable product (whose design or specifications may vary slightly). The replacement will be effective only for the damaged unit.

This limited warranty shall only be valid when the product has been properly installed, connected and is functioning with the correct electrical values, operating range and at the environmental conditions set forth in the technical specifications, according to the guidelines, instructions, IEC standards or any other document supplied with the Products.

The manufacturer is not responsible for the electrical power supply conditions, including the voltage surges, the voltage fluctuations, the control systems for power waving that exceed the specified limits of the products and those defined in the relevant supply rules.

This warranty is not valid for damages or malfunctions due to force majeure or any type of fraudulent, incorrect use, misuse, anomalous use or use that violates the rules, codes or the corresponding instructions of use, including without limitation the contents regarding the latest safety rules, as well as the latest industry and/or electricity regulations in the relevant regions.

The maintenance of the product must be carried out according to the instructions and by specialized personnel only.

An adequate record of the operating history must be kept at the disposal of the manufacturer to be inspected at any moment.

If it is determined that a product is defective or does not function in accordance with the product specifications, the buyer must notify the manufacturer in writing.

All warranty periods mentioned are subject to a representative of the manufacturer being able to access the defective product or system to check such non-conformity. The warranty claims must be notified and sent to the manufacturer's regional office within 30 days of such indication, and at least the following information must be specified (additional information may be requested):

- Defective products. For the guarantees of a System, other components that are used must also be specified.
- Date of installation and invoice date.

- A detailed description of the problem, the amount and the percentage of malfunctions, together with the fault date code.
- The application, the functioning hours and switching cycles.

- When the warranty claim is justified, the manufacturer shall bear the transportation costs. The manufacturer may invoice to the client the returned products that are not defective or nonconforming, together with the associated transportation, verification, and handling expenses.

This warranty does not cover:

- Any exposure to corrosive environments or aggressive gases of chemical origin.

- Negligent, improper, or inappropriate use.

- Use of the product at a different environmental temperature than the one specified.

- In LED light sources, faults smaller than 0.2% for every 1000h.

- Decrease of luminous flux of less than 30% in LED light sources.

- Relative humidity in the installation above 80%, or if the conditions have been exceeded according to the IP rating of the product for which it was designed.

**ES** Cumpliendo con el Real Decreto-ley 7/2021, de 27 de abril. **CONDICIONES**

Si alguna pieza de su ventilador de techo que no sea del motor fallara en cualquier momento dentro del periodo de 3 años desde la fecha de compra debido a un defecto originario de los materiales o de fabricación, procederemos a su reparación o a la reposición de la pieza de forma gratuita.

Para cualquier reclamación, se deberá adjuntar a esta garantía el ticket de compra.

Así mismo, si la reparación no es satisfactoria y el objeto no reviste las condiciones óptimas para cumplir el uso al que está destinado, el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución del objeto adquirido por otro de idénticas características.

No instale el producto si está dañado. Este ventilador se embaló adecuadamente de modo tal que las piezas no resulten dañadas durante su transporte. Inspecciónela para confirmarlo.

Nos reservamos el derecho a estudiar cada producto devuelto por especialistas, quedando la garantía exenta en caso de demostrar que la incidencia o fallo ha sido causado por el usuario, por problemas de la instalación o elementos ajenos al producto.

Un representante del fabricante tendrá acceso a los productos defectuosos.

La presente garantía no cubre los gastos de mano de obra para el desmontaje de los productos.

Si el fabricante opta por sustituir un producto defectuoso, pero no puede hacerlo porque ya no se fabrica o no se encuentra disponible, el fabricante puede sustituir el producto por otro equiparable (cuyo diseño o especificaciones pueden variar ligeramente), siendo la sustitución exclusiva a la unidad defectuosa.

Esta garantía limitada sólo será válida cuando el producto se haya conectado e instalado correctamente y esté funcionando con los valores eléctricos, intervalo de funcionamiento y condiciones medioambientales previstas en las especificaciones, guías de aplicación, instrucciones, normas IEC o cualquier otro documento suministrado con los productos.

El fabricante no se hace responsable de las condiciones del suministro eléctrico, incluyendo los picos de tensión, las fluctuaciones de tensión los sistemas de control de ondulación de corriente que sobrepasen los límites especificados de los productos y los definidos en las normas de suministro pertinentes.

La presente garantía no es válida para los daños o fallos de funcionamiento por causas de fuerza mayor o de cualquier tipo de uso incorrecto, uso indebido, uso anómalo o uso que infrinja las normas, códigos o instrucciones de uso correspondientes, incluyendo sin limitaciones los contenidos en las normativas en materia de seguridad, industria y/o electricidad más recientes y vigentes en las regiones pertinentes.

El mantenimiento del producto deberá ser realizado según las instrucciones y por personal especializado únicamente.

Si se determina que un producto es defectuoso o no funciona de acuerdo con las especificaciones del producto, el comprador debe notificarlo por escrito al fabricante.

Todos los periodos de garantía mencionados están sujetos a que un representante del fabricante pueda acceder al producto o sistema defectuoso para comprobar la no conformidad. Las reclamaciones de garantía deben notificarse y enviarse a la oficina regional del fabricante en un plazo de 30 días a partir de la identificación, y se debe especificar la siguiente información como mínimo (puede pedirse información adicional):

- Productos defectuosos. Para las garantías del Sistema, también se deben especificar otros componentes que se utilicen.
- Fecha de instalación y fecha de factura.

- Descripción detallada del problema y la cantidad y % de fallos, código de fecha del fallo.
- Aplicación, horas de funcionamiento y ciclos de conmutación.

- Cuando la reclamación de garantía esté justificada, el fabricante correrá con los gastos de transporte. El fabricante podrá facturar al cliente los productos devueltos que no sean defectuosos o no conformes juntamente con los gastos de transporte, comprobación y gestión asociados.

La presente Garantía no cubre:

- Exposición a ambientes corrosivos o gases agresivos de origen químico.

- Uso negligente, impropio o inadecuado.

- Uso del producto a una temperatura ambiente distinta a la especificada.

- En fuentes de luz LED, fallos inferiores al 0,2% por cada 1000h.

- Pérdida de flujo lumínico inferior al 30% en fuentes de luz LED.

- Humedad relativa en la instalación por encima de 80%, o exceder las condiciones según el grado IP del producto para el cual fue diseñado.

**FR** Conformément à la directive (UE) 2019/1 du 11 décembre 2018. **CONDITIONS**

Si une pièce de votre ventilateur de plafond, qui ne fait pas partie du moteur, faille au cours d'une période de 3 ans à partir de la date d'achat, de par un défaut original des matériaux ou de la fabrication, nous procéderons à la réparation ou au remplacement de la pièce gratuitement.

En cas de réclamation on devra joindre le ticket d'achat à la garantie.

L'entreprise s'engage à réparer gratuitement et totalement les défauts causés et les dommages et préjudices occasionnés directement par ceux-ci. De même si la réparation n'est pas satisfaisante et l'objet ne remplit pas les conditions optimales pour l'usage auquel il est destiné, le titulaire de la garantie aura droit à son remplacement par un autre de caractéristiques identiques.

Ne pas installer l'article si il est endommagé. Ce luminaire a été emballé de telle sorte que les pièces ne soient pas endommagées pendant le transport. Veuillez le vérifier.

Nous nous réservons le droit d'examiner chaque produit retourné par des spécialistes, la garantie ne jouant pas si il est démonté que le problème ou la panne a été causé par l'utilisateur, par une installation défectueuse ou autres éléments étrangers au produit.

Un représentant du fabricant aura accès aux produits défectueux. Une preuve d'achat du produit devra être présentée au Fabricant pour son inspection.

Cette garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre pour le démontage des produits.

Si le fabricant choisit de remplacer un produit défectueux, mais ne peut pas le faire parce qu'il n'est plus fabriqué ou il n'est pas disponible, le fabricant peut remplacer ce produit par un modèle équivalent (dont le design ou les spécifications peuvent varier légèrement), le remplacement reste exclusif à l'unité défectueuse. Cette garantie limitée est valable uniquement lorsque le produit aura été connecté et installé correctement, et aura fonctionné avec les valeurs électriques, la plage de fonctionnement et les conditions environnementales prévues dans les spécifications, les directives d'application, les instructions, les normes CEI ou tout autre document fourni avec le produit.

Le fabricant n'est pas responsable des conditions d'alimentation électrique, compris les pics de tension, les fluctuations de tension, les systèmes de contrôle d'ondulation de courant dépassant les limites spécifiées des produits et ceux définis par les normes applicables de l'alimentation.

Cette garantie n'est pas valable pour tout dommage ou panne causés par une force majeure ou tout autre type d'utilisation incorrecte, une utilisation abusive, une utilisation anormale ou une utilisation qui ne respecte pas les normes, les codes ou les instructions d'utilisation, y compris, sans limitations, ceux contenus dans les règlements plus récents et pertinents sur la sécurité, l'industrie et/ou l'électricité.

La maintenance du produit doit être effectués selon les instructions et par un personnel qualifié uniquement.

S'il est avéré qu'un produit est défectueux ou ne fonctionne pas selon les spécifications du produit, l'acheteur doit en aviser par écrit le fabricant.

Toutes les périodes de garantie mentionnées sont soumises à ce qu'un représentant du fabricant puisse accéder au produit ou au système défectueux pour vérifier la non-conformité. Les demandes de garantie doivent être déclarées et envoyées au bureau régional du fabricant dans les 30 jours à compter de l'identification et il devra être précisé les informations minimales suivantes (une plus ample information pourra être demandée):

- Produits défectueux. Pour les garanties du système, vous devez également spécifier d'autres éléments ut lisés.
- Date d'installation et date de la facture.

- Description détaillée du problème et le montant et le pourcentage des défaillances, le code de date de la panne.
- Application, heures de fonctionnement et cycles de commutation.

- Lorsque la demande de garantie est justifiée, le fabricant assurera les frais de transport. Le fabricant peut facturer au client les produits retournés qui ne sont pas défectueux ou non conformes ainsi que les frais de transport, de vérification et la gestion associée.

Cette garantie ne couvre pas :

- Exposition à des environnements corrosifs ou gaz agressifs d'origine chimique.

- L'utilisation négligente, inappropriée ou inadéquate.

- L'utilisation du produit à une température ambiante différente de celle spécifiée.

- Dans les sources de lumière LED, les pannes inférieures à 0,2% par 1000h.

- La perte de luminosité inférieure à 30% dans les sources lumineuses LED.

- Humidité relative dans l'installation au-dessus de 80% ou dépassant les conditions, selon le grade IP, pour lequel il a été conçu.